

北京市民讲外语活动组委会推荐教材

Teach yourself English



自学英语

大众版

Book 4 (第四册)

张道真
编著

社会科学文献出版社

北京人民广播电台有线调频 99.4 兆赫、中波
774 千赫“自学英语空中课堂”热播

编摇摇著 轱张道真
 总 策 划 轱射曙光

出 版 人 轱射寿光
 出 版 者 轱社会科学文献出版社
 地摇摇址 轱北京市东城区先晓胡同 员园号
 邮政编码 轱100029
 网摇摇址 轱www.cnlpp.com.cn
 责任部门 轱教材与外语图书事业部
 （园园） 远园园园园园

责任编辑 轱陈海力摇梁摇芳摇吴明海
 录音编辑 轱郭摇鹏摇翟红军
 责任校对 轱午摇静摇筱摇敏
 责任印制 轱同摇非

总 经 销 轱社会科学文献出版社发行部
 （园园） 远园园园园园
 经摇摇销 轱各地书店
 读者服务 轱客户服务中心
 （园园） 远园园园园园

法律顾问 轱北京建元律师事务所
 排摇摇版 轱北京中文天地文化艺术有限公司
 印摇摇刷 轱艺苑印刷厂

开摇摇本 轱880mm×1230mm 1/16
 印摇摇张 轱源
 字摇摇数 轱源园千字
 版摇摇次 轱2022年 远月第 员版
 印摇摇次 轱2022年 远月第 员次印刷

册 号 园园园园园园园园园园园园园园 园园园园园园第四册图书摇定价：轱22.00元（含光盘）

本书如有破损、缺页、装订错误，
 请与本社客户服务中心联系更换

版权所有摇翻印必究

蕴藏课土员:	Text A : The Youngest Bank Robber / 1
	Text B : A Robbery / 3
	Conversation : A Robbery / 5
	Grammar : The Past Participle / 6
	Exercises (Past participles , perfect infinitives) / 7
	辅导材料 / 9

蕴藏课土圆:	Text A : Grace Darling / 13
	Text B : Florence Nightingale / 16
	Conversation : In the Hospital / 18
	Grammar : Use of “ it ” / 19
	Exercises (Use of “ it ” , translation C – E , etc.) / 20
	辅导材料 / 21

蕴藏课土猿:	Text A : The Letter / 26
	Text B : The Story of Adam and Eve / 29
	Conversation : American Holidays / 31
	Grammar : Phrasal Verbs / 32
	Exercises (Phrasal verbs , etc.) / 33
	辅导材料 / 34

蕴藏课土源:	Text A : Angel Falls / 38
	Text B : Crossing a Continent / 41
	Conversation : At the Airport / 43
	Grammar : Conditional Sentences (I) / 44
	Exercises (Conditional sentences , etc.) / 46
	辅导材料 / 48

蕴释缘: Text A : The Man Who Missed the Plane / 52
Text B : A Letter / 55
Conversation : Arriving in a New Country / 57
Grammar : Conditional Sentences (II) / 58
Exercises (Conditional sentences , etc.) / 59
辅导材料 / 60

蕴释远: Text A : Exploring the Ocean Depth / 65
Text B : The Sea / 68
Conversation : Going to a Conference / 70
Grammar : Passive Infinitive / 71
Exercises (The infinitive , - tion , etc.) / 72
辅导材料 / 74

蕴释苑: Text A : Skyscrapers / 79
Text B : Disneyland / 82
Conversation : Nuclear Power Stations / 84
Grammar : Attributive Use of the Participle / 85
Exercises (Participles , etc.) / 86
辅导材料 / 88

蕴释愿: Text A : Assassination of the Pope / 94
Text B : A Hijacking / 97
Conversation : At the Customs / 99
Grammar : Adverbial Use of the Participle / 100
Exercises (Participles , use of some verbs , etc.) / 101
辅导材料 / 103

蕴释怨: Text A : The Great Pyramid / 106
Text B : The Taj Mahal / 109
Conversation : At the Exhibition / 112
Grammar : Complex Object / 112

蕴释录上元: Text A : Leonardo da Vinci / 120

Text B : Beethoven / 123

Conversation : An Art Exhibition / 125

Grammar : Elliptical Sentences / 126

Exercises (Ellipsis , word study , etc.) / 127

辅导材料 / 129

蕴释录上元: Text A : The French Revolution / 133

Text B : Napoleon Bonaparte / 136

Conversation : An Evening Together / 138

Grammar : Continuous Forms of the Infinitive / 139

Exercises (The infinitive , word study , etc.) / 140

辅导材料 / 142

蕴释录上元: Text A : The Ancient City of Athens / 147

Text B : Alexander the Great / 150

Conversation : Going to Study Abroad / 153

Grammar : Appositive Clauses / 154

Exercises (Appositive clauses , have or get something done ,
word study , etc.) / 154

辅导材料 / 157

蕴释录上元: Text A : The Roman Empire / 161

Text B : Pompeii / 163

Conversation : At a Restaurant / 166

Grammar : Passive and Perfect Gerund / 166

Exercises (The gerund , word study , etc.) / 168

辅导材料 / 170

蕴释录上元: Text A : Christianity / 174

Text B : Gautama , the Buddha / 177

Conversation : At the Post Office / 180

Grammar : Use of Modal Verbs in Polite Speech / 180

Exercises (Modal verbs , - ness , - ment , etc.) / 181

辅导材料 / 183

蕴释录上象: Text A : The Olympic Games in Ancient Greece / 188

Text B : The Olympic Games / 190

Conversation : Sports / 193

Grammar : Use of the Gerund as Subject and Predicative / 194

Exercises (The gerund , word study , etc.) / 195

辅导材料 / 197

蕴释录上元: Text A : William Shakespeare / 201

Text B : Benjamin Franklin / 204

Conversation : Studying Abroad / 207

Grammar : Inverted Word Order / 207

Exercises (Inversion , 润燥, 燥湿, 燥火, word study , etc.) / 208

辅导材料 / 211

蕴释录上元: Text A : Australia / 215

Text B : Brazil / 218

Conversation : Japan and France / 221

Grammar : Subject Clauses / 222

Exercises (Subject clauses , word study , etc.) / 223

辅导材料 / 225

蕴释录上元: Text A : The Birth of a Volcano / 229

Text B : Terrible Earthquakes / 232

Conversation : A Job Interview / 235

Grammar : Object Clauses / 235

蕴释录上卷: Text A : Our Food / 242

Text B : Vitamins / 245

Conversation : Seeing a Doctor / 248

Grammar : Punctuation (I) / 248

Exercises (Punctuation , word – building , etc.) / 250

辅导材料 / 252

蕴释录上卷: Text A : Radio / 256

Text B : The Television Industry / 259

Conversation : Watching Television / 262

Grammar : Punctuation (II) / 262

Exercises (Punctuation , – ly , word study , etc.) / 264

辅导材料 / 267

蕴释录上卷: Text A : Computers in Use / 271

Text B : Robots / 274

Conversation : Telecommunication / 277

Grammar : Prefixes / 277

Exercises (Word – building , word study , etc.) / 279

辅导材料 / 281

蕴释录上卷: Text A : Murder / 285

Text B : Robbery / 288

Conversation : Newspaper / 291

Grammar : Suffixes / 291

Exercises (Word – building , word study , etc.) / 293

辅导材料 / 295

蕴释录上卷: Text A : Corruption / 299

Text B : Protest Demonstration / 302

Conversation : Birth Control / 304

Grammar : Capitalization / 305

Exercises (Capitalization , phrasal verbs ,word study ,etc.) / 306

辅导材料 / 309

~~蕴译森上原~~ Text A : A Business Letter / 314

Text B : Reply to the Letter / 315

Text C : A Letter from a United Commercial Agency / 316

Text D : Memorandum / 318

Conversation : At an Exhibition / 319

Grammar : Abbreviations / 319

Exercises (Punctuation , abbreviation ,word study , etc.) / 324

辅导材料 / 327

~~粤景藻世雅译~~

1. Conversations / 331

2. Material For Reproduction / 340

3. Supplementary Reading / 345

1)Poems / 345

2)Biographical Sketches / 349

3)Brief Histories of Some Countries / 352

4)Popular Science :The Moon / 355

~~灾保精造5集~~ (词汇表) / 357

前 言

1992 年应社会科学文献出版社和中央电视台社教部的邀请，编写出版了《电视英语》，在全国播放了三年（两轮）。至今已快十年了。数以百万计的英语学习者借助这套书熟练地掌握了英语这一现代生活必备的语言工具，给自己的升学和就业插上了翅膀。近十个年头过去了，一批又一批的英语学习者对这套书的钟爱并未减退。而在这十年中，国内英语学习及教材等方面有了许多新的变化，日益加快甚至赶上世界英语学习的步伐。我虽离开英语教学第一线但仍关心国内的英语教学。这些年来经常来往于美国和深圳两地，继续从事英语方面的研究，积累了大批最新资料和研究心得。正因如此，当社会科学文献出版社决定在原《电视英语》基础上编写面向广大英语自学者的教材时，我欣然接受并编写了这套定名为《自学英语》的教材。这套教材循序渐进，按不同学习水平和深度分为四册。

第一册：包含 1200 多词汇和最基本的语法，学完后可以说打好语言的初步基础。

第二册：也包含 1200 多词汇和主要的语法项目，学完后可以看多种简写读物。此时英语已接近中学毕业水平。

第三册：也包含 1200 多新词，主要语法项目都已学到，学完可以看浅易原著，相当于大学公共英语一年级水平。

第四册：积累词汇约为 5000，加上读物中出现的词，可能有 6000 词汇，接近公英二年级水平，能看多种知识性阅读材料，经过一段熟悉过程，可以看所学专业材料。

这套书有下面主要特点：

1. 课文短小精悍：一般一二十行，生词约为十一二个。文字尽量口语化。要尽量做到大部分都能背下来。只有把课文背熟，生词才能记住，语法也才能巩固。要反复背，定期复习，课文背得愈熟，基础打得愈好。

2. 内容反映现代生活，包括常用的现代词汇，学了就能用，所学词汇可表述现代生活的方方面面，强调语言材料的实用性。

3. 注意口语练习：每课除有对话练习、句型练习、问答等之外，还有附录

中的口语练习。练习除了起复习巩固的作用外，还可打好初步口语基础，必要时可干一些初级的口语工作。

4. 配有录音资料，便利学员自学，同时保证发展正确的语音、语调，为发展全面的语言能力打好基础。录音要反复地跟，务使自己有正确的语音语调。

5. 每课有详细的辅导材料，包括课文译文，课文注释，语法讲解，语音说明，练习答案，以利自学。

6. 有丰富的附录，主要包括练习及复习材料，各类读物（包括儿歌，小诗，故事等）来发展阅读能力，并巩固所学内容。本书可说是精泛并举。

这套教材是为英语自学者设计的，对职称考试、就业应聘及其他英语学习者也有很强的普适性、针对性，同时对在校大中小学生及教师的英语学习或教学也具有参考价值。至于学习这套书要用多少时间可以因人而异。如果是中学毕业生、在家待业，时间比较充裕，一年学完四本也是可能的。（学完四本后考大学，英文可望获得高分，如考英语专业，口语也可能通过。）如中学英语没基础，这四本书可细水长流地学，学三、四年也可以。问题是真正学透，若按求学习，学完后可申请干与英语有关的工作。

除此之外，还欢迎各地培训班利用此书作教材，想必能取得良好的效果。大学公英教师也欢迎你们利用部分材料来充实教学，特别是在语言实验室中使用，可能对发展学生的语言能力起一些积极作用。

张道真

2001 年 12 月于深圳

LESSON ONE

Section A

宰爆难借禁性私音费膜译译

robber 抢劫犯

rob 抢劫

teller (银行)出纳员

gun 手枪, 炮

hand 递给

wave 挥动

French fries 炸土豆条

pocket ['pɒkɪt] 口袋, 衣袋

FBI 联邦调查局(缩写名)

confess [kən'fes] 承认, 供认

robbery 抢劫案

toy 玩具

Text A

The Youngest Bank Robber

On February 25, 1981, a nine-year-old boy called Robert robbed a New York bank in Manhattan. He went up to a teller, pointed a gun at her and said, "Don't say a word. Give me the money." The teller looked at the boy, looked at the gun, and then handed \$118 to him. Robert walked to the door. Then he turned, waved the money in the air, smiled and said, "Thanks a lot. Good-bye."

Robert spent almost all the money on hamburgers and French fries and a movie. He also bought a watch for \$29.95. Two days later, with only twenty dollars in his pocket, Robert went to the FBI and confessed. The FBI took the boy to the police.

Robert dropped out of school in 1980. He stayed home all day and spent hours and hours in front of the television. The night before the robbery he watched two

programs about police and robbery. The lawyer told the newspaper and television reporters , “Robert did not use a real gun in the robbery. He only had a toy gun. ”

—adapted from 秘史卷三 秘史卷三

秘史卷三 秘史卷三

- 1) What happened on February 25 ,1981 ?
(A boy robbed a bank in New York.)
- 2) What was the name of the boy ?How old was he ?
(He was called Robert. He was nine years old.)
- 3) How did he rob the bank ?
(He went up to a teller ,pointed a gun at her and said ,“ Don’t say a word. Give me the money. ”)
- 4) What did the teller do ?
(She looked at the boy ,looked at the gun and handed some money to him.)
- 5) How much money did she give him ?
(118 dollars.)
- 6) What did the boy do then ?
(He took the money and walked to the door.)
- 7) Did he say anything to the teller ?
(Yes. He turned ,waved the money in the air ,smiled and said ,
“ Thanks a lot. Good-bye. ”)
- 8) How did he spend the money ?
(He spent almost all the money on hamburgers and French fries.)
- 9) What’s French fries ?
(It’s a kind of fried potato.)
- 10) What else did the boy do with the money ?
(He went to a movie and also bought a watch.)
- 11) How much did he pay for the watch ?
(29 dollars and 95 cents.)
- 12) How much money did he have left in his pocket in the end ?
(He only had 20 dollars left.)
- 13) What did he do then ?
(He went to the FBI and confessed.)
- 14) Was that the right thing to do ?
(I think so.)
- 15) What did the FBI do ?
(They took the boy to the police.)

- 16) Wasn't Robert a school-boy ?
(He had been one , but he dropped out of school in 1980.)
- 17) So he stayed at home , didn't he ?
(Yes , he did.)
- 18) What did he do at home ?
(He spent hours and hours in front of the television.)
- 19) What did he do the night before the robbery ?
(He watched two programs about police and robbery.)
- 20) How did he learn to rob a bank ?
(He learnt from television.)
- 21) Where did he get the gun ?
(He didn't have a gun. What he had was a toy gun.)

Section B

宰燥甞彝甞耕普戮甞彝

fire 开枪	grab 抓, 抢
flee 逃跑	attack 攻击, 袭击
wristwatch 手表	shot (打)枪, 一发子弹
arm 武装(起来)	blood stain 血迹
hammer 锤子	struggle 挣扎, 斗争
smash 砸碎	caretaker ['keəteikə] 看门人

Text B

A Robbery

A policeman yesterday fired at a fleeing car containing three robbers , who had robbed a shop of wristwatches worth \$ 200,000. Armed with a gun , a knife and a hammer , the men smashed a window and grabbed the watches. One of them cut his hand.

A policeman heard the alarm and ran to the shop. One of the robbers tried to attack him before jumping into the car with the others. The policeman fired a shot at

the fleeing car. The police later found the car containing blood stains and two watches.

A caretaker told the police that the men were in his building. The police found a bloodstained handkerchief outside the building and arrested one of the men as he tried to escape from a first floor room. The other two men were arrested after a struggle on the roof.

—adapted from 粵語彙編

粵語彙編

- 1) What happened one day ?
(Some people robbed a shop of wristwatches.)
- 2) How many robbers did it ?
(Three of them.)
- 3) What were they armed with ?
(They were armed with a gun , a knife and a hammer.)
- 4) How did they rob the shop ?
(They smashed a window and grabbed the watches.)
- 5) What happened to one of them ?
(He cut his hand.)
- 6) How much were the watches worth ?
(They were worth 200, 000 dollars.)
- 7) Was there any policeman around ?
(Yes , there was one.)
- 8) How did he get to know that the shop was being robbed ?
(He heard the alarm.)
- 9) What did he do then ?
(He ran to the shop.)
- 10) What did the robbers do ?
(They jumped into a car.)
- 11) What did one of them do before jumping into the car ?
(He tried to attack the policeman.)
- 12) What did the policeman do ?
(He fired a shot at the fleeing car.)
- 13) Did he succeed in catching the robbers ?
(No , he didn't.)
- 14) What did the police find later ?
(They found the car.)
- 15) What did they find in the car ?

- (There were blood stains and two watches.)
- 16) Did the police find out where the robbers were ?
(They did with the help of a caretaker. He told them that the robbers were in his building.)
- 17) What did the police find outside the building ?
(They found a bloodstained handkerchief.)
- 18) Were the robbers finally arrested ?
(Yes , they were.)
- 19) Where was one of them arrested ?
(He was arrested in a room on the first floor.)
- 20) Where were the other two arrested ?
(They were arrested on the roof.)
- 21) Did they put up a struggle ?
(Yes , they did. They were arrested after a struggle.)

Section C

宰燥凿葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬

inspector [in'spektə] 巡警,警官

take place 发生

blanket 毯子

sewer ['sju:ə] 下水管道

overalls ['əuvərɔ:lz] 工作服

block 堵住

car park 停车场

plan (房屋)平面图

work 起作用

cable ['keɪbl] 电缆

strongbox 保险柜

involve [in'vɒlv] 牵涉到

悦燥凿葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬

Mr Chambers , the manager of a London bank , is talking to a police inspector after a robbery.

Chambers : Well , Inspector. What do you think happened ?

Inspector : It's clear that the robbery took place over the weekend. The robbers may have got in immediately after closing time on Friday night , or they may have waited till Saturday. But they must have spent at least one night here , because they brought food and blankets with them.

Chambers : How did they get in ?

Inspector : Underground. First through the sewers , and then through a tunnel.

Chambers : But they couldn't have made a tunnel through the walls of the bank.
They're two feet thick.

Inspector : They did , sir. I'll show you in a minute. But they didn't need to make
along tunnel. They used the sewers for most of the way.

Chambers : But why didn't the sewer workers see them ?

Inspector : Well , they may have worn overalls. It must have taken them several days
to make the tunnel , and they must have blocked the entrance every night.

Chambers : Then how did they get into the sewer ?

Inspector : We think they must have got in through the underground car park in the
main square.

Chambers : But that's a long way from the bank.

Inspector : Yes , it's about 250 metres. Let me show you on the plans here. The sewer
there is an underground river , and there's path beside it. They must have walked
along the path and crossed the river. Next , they must have entered the bank
sewer. Then they were able to make the tunnel from the sewer to the bank.

Chambers : But why didn't the alarm system work ?

Inspector : They cut the cables , sir.

Chambers : How did they break open the strongbox ?

Inspector : They used electric tools.

Chambers : Who did it , Inspector ? Have you any idea ?

Inspector : It must be someone who knew the bank well , sir. One of your staff may
have been involved. I'd like to interview them all , if you don't mind.

—adapted from 雾 案 附 案 案

剥 剥 剥 剥 剥

剥 剥 剥 剥 剥 (过去分词)

The Past Participle can be used in the predicate of a sentence. It can
either form the perfect tenses or the passive voice (过去分词可用在句子的
谓语中,可构成完成时态,也可构成被动语态) e. g.

Have you 剥 剥 about the robbery ?

They were finally 剥 剥 剥

Apart from that , it can also be used as (此外 ,它还可用作):

1) Predicative (表语):

She felt rather 感到惭愧

Why are you looking 责难

2) Attribute (定语):

They found a 遗失的 handkerchief outside the building.

A nice-year-old boy 精通劫robbed a bank in New York.

3) Adverbial (状语):

他们愤怒地, they smashed a window and grabbed the watches.

The boy walked along the street, 匆匆地

4) A part of the complex object (复合宾语的一部分):

They found the window 遭破坏

We were glad to see them 兴高采烈



1. Underline the past participle or participial phrases and tell their functions (划出过去分词或分词短语 ,并说明其作用):

1) They may have worn overalls.

2) He seemed impressed with her other qualifications.

3) In the evening , we went to listen to Christmas songs sung by the children.

4) I'm paid by the hour.

5) She felt disappointed at the words.

6) A large shell which lay buried under the ground for many years had suddenly exploded.

7) All the shops were shut.

8) Thousands of people claimed to have seen them.

9) Others see saucers shaped like cigars or doughnuts.

10) They stand for " unidentified flying objects ".

11) I'll have the curtains cleaned.

12) Guided by the Indian , they travelled through the forest.

2. Underline the present participle or participial phrases and tell their functions (划出现在分词或分词短语 ,并说明其作用):

1) A policeman yesterday fired at a fleeing car containing three robbers.